



# EXPLOSIVE WEAPONS IN POPULATED AREAS

## 关于加强保护平民免受在人口稠密地区使用爆炸性武器 造成的人道主义后果的政治宣言

### A 部分：

#### 序言第

#### 1 节

##### 1.1

随着武装冲突变得更加旷日持久、复杂和城市化，平民面临的风险也随之增加。这些风险引发了人们的极大担忧，必须加以解决。这些风险源自一系列因素，包括在人口稠密地区使用爆炸性武器，这对保护平民构成复杂挑战。

##### 1.2

在人口稠密地区使用爆炸性武器可能会对平民和民用物体造成毁灭性影响。一系列因素导致风险增加，包括武器的爆炸威力、精确度和使用的弹药数量。

##### 1.3

爆炸和碎片影响以及由此产生的碎片会导致伤亡，包括终身残疾。除了这些直接影响外，平民（特别是儿童）还面临着严重而持久的间接影响——通常称为反弹效应。其中许多影响源于对关键民用基础设施的破坏。

##### 1.4

当能源、粮食、水和卫生系统等关键民用基础设施遭到破坏时，医疗保健和教育等基本需求和基础服务也会随之中断。这些服务通常相互关联，因此，其中某个部分或某项服务受到破坏不可能会对其他领域的服务产生负面影响，因此最终对平民造成的伤害可能远远超出武器的攻击范围。

##### 1.5

房屋、学校、医院、宗教场所和文化遗址遭到破坏会进一步加剧平民的痛苦。使用爆炸性武器会污染空气、土壤、水和其他资源，也会造成环境影响。

##### 1.6

在人口稠密地区使用爆炸性武器同样会对平民造成心理和社会心理伤害。直接和间接影响往往导致国内和跨境人民流离失所，并对实现可持续发展目标的进展产生严重影响。未爆炸弹药妨碍人道主义援助、流离失所者返乡和重建家园，并在敌对行动结束很久之后仍会造成人员伤亡。

##### 1.7

许多武装力量已经实施旨在避免（以及在任何情况下尽量减少）敌对行动中对平民造成伤害的政策和做法。这些措施可以帮助武装力量更好地了解爆炸性武器对军事目标及其周围地区的预期影响，以及对人口稠密地区的平民带来的相关风险。然而，在全面普遍地履行并遵守国际人道法所规定的义务，以及运用和分享良好政策和做法方面，我们仍有切实改进的余地。扩大和加强旨在分享平民保护政策和做法的倡议，可以支持促进和更好地实施国际人道法。

##### 1.8

我们认识到，努力记录和追踪平民伤亡，并采用所有切实可行的措施来确保收集适当数据意义重大。其中包括，在可行的情况下按性别和年龄对数据分类。在可行的情况下，应分享并公开这些数据。有关平民伤害的数据改进将有助于为旨在避免（以及在任何情况下尽量减少）平民伤害的政策提供信息；为调查平民伤害的工作提供援助；为确定或建立问责制提供支持，并加强武装部队吸取经验教训的过程。

##### 1.9

我们强调，必须解决涉及在人口稠密地区使用爆炸性武器的武装冲突造成的短期和长期人道主义后果。我们欢迎联合国、国际红十字会（ICRC）和民间团体就在人口稠密地区使用爆炸性武器所产生的影响和人道主义后果而不断努力。

#### 1.10

我们还欢迎赋予包括妇女和女童在内的所有受影响者发声的权利，并将这些声音整合放大，我们鼓励进一步研究使用爆炸性武器所产生的性别影响。

### **第2节**

#### 2.1

我们重申适用国际法（包括国际人道法和国际人权法）中规定的义务以及相关承诺。其中包括我们有义务追究违反者的责任，以及对终止有罪不罚的现象的承诺。

#### 2.2

现行国际人道法为规范武装冲突行为提供了法律框架。它适用于在所有武装冲突局势中使用爆炸性武器，也适用于武装冲突各方，包括国家和非国家武装团体。我们强调，必须充分遵守国际人道主义法，以此作为保护平民和民用物体的手段，在开展军事行动（特别在人口稠密地区）时，需要避免和在任何情况下尽量减少平民伤害。

#### 2.3

我们回顾，武装冲突各方在任何情况下，包括对人口稠密地区开展军事行动时，都有义务遵守国际人道法。我们特别回顾，在开展军事行动时，各方有义务在任何时候区分战斗人员与平民以及民用物体与军事目标，并且只针对军事目标开展直接攻击。我们进一步回顾，禁止不分青红皂白和不成比例的攻击，以及有义务在攻击中采取一切可行预防措施来防止攻击产生影响。我们还回顾国际人道法规定的义务，即全面保护平民免受军事行动带来的危险，允许为有需要的平民提供迅速、无障碍的人道主义救济通道和为其提供救济便利。

#### 2.4

我们谴责在人口稠密地区利用平民或民用物体逼近军事目标的战术、针对平民或民用物体使用简易爆炸装置的行为，以及包括非国家武装组织在内的违反国际人道法的行为，这些行为会进一步加剧平民的危险，令人十分关切。

#### 2.5

虽然没有普遍禁止使用爆炸性武器，但任何使用爆炸性武器的行为都必须遵守国际人道法。

#### 2.6

我们强烈谴责针对平民、其他受保护人员和民用物体的任何袭击，包括平民撤离车队，以及不分青红皂白地炮击和使用爆炸性武器。

#### 2.7

我们欢迎联合国安理会（UNSC）和联合国大会（UNGA）为加强武装冲突期间对平民的保护和加强遵守国际人道法做出努力。在这方面，我们回顾UNSC和UNGA关于在武装冲突中保护平民的决议。

### **B 部分：行动章节**

致力于在武装冲突期间和之后加强对平民和民用物体的保护，解决涉及在人口稠密地区使用爆炸性武器的武装冲突产生的人道主义后果，以及加强遵守适用的国际人道法并改进其实施，我们将：

### **第3节**

#### 3.1

实施并在必要时审查、制定或改进关于在人口稠密地区使用爆炸性武器的武装冲突期间保护平民的国家政策和做法。

#### 3.2

确保对我们的武装力量进行全面培训，使其了解国际人道法的适用情况，以及在人口稠密地区开展敌对行动时，为保护平民和民用物体应采用的政策和良好做法。

#### 3.3

确保我们的武装力量采取并实施一系列政策和做法，以帮助避免伤害平民，包括在人口稠密地区使用爆炸性武器预计会对平民或民用物体造成伤害时，酌情限制或避免使用爆炸性武器。

#### 3.4

确保我们的武装力量（包括在其政策和做法中）在规划军事行动和在人口稠密地区发动攻击时，考虑到可以合理预见的对平民和民用物体造成的直接和间接影响，并在可行的程度上进行损害评估，确定经验教训。

- 3.5 根据适用国际法规定的义务，确保在实际战斗结束后尽快标记、清除、移除或销毁战争遗留爆炸物，并协助提供风险教育。
- 3.6 促进对国际人道法的传播和理解，促进武装冲突各方（包括非国家武装团体）尊重并执行国际人道法。

#### **第4节**

- 4.1 加强武装力量和其他相关利益攸关方之间的国际合作与援助，包括在合作军事行动的背景下，交流战术专长和评估人道主义影响，以制定良好的政策和做法，加强对平民的保护，特别是在人口稠密地区使用爆炸性武器方面。
- 4.2 在可行且适当的情况下，收集、分享和公开关于在人口稠密地区使用爆炸性武器的军事行动对平民和民用物体造成直接和间接影响的分类数据。
- 4.3 在适当情况下，为联合国、ICRC 和相关民间组织收集有关在人口稠密地区使用爆炸性武器的军事行动对平民造成影响的数据库提供便利。
- 4.4 根据适用国际法（包括国际人道法），为武装冲突局势中需要帮助的人员获得快速、安全和不受阻碍的人道主义救援提供便利。
- 4.5 向受害者（伤员、幸存者、死伤者家属）以及受武装冲突影响的社区提供援助，或为援助提供便利或支持。对此类援助采取全面、综合、对性别问题敏感的非歧视做法，同时考虑到残障人士的权利，并支持冲突后恢复和持久解决方法。
- 4.6 促进联合国、ICRC、其他相关国际组织和民间团体组织的工作，以保护和援助平民，并酌情处理在人口稠密地区使用爆炸性武器所产生的直接和间接人道主义影响。
- 4.7 定期举行会议，本着合作精神审查本宣言的实施情况，并确定可能需要采取的任何其他相关措施。这些会议可包括交流和编纂良好政策和做法，并就新出现的概念和术语交换意见。联合国、ICRC、其他相关国际组织和民间团体组织可以参加这些会议。我们鼓励进一步开展工作，包括有组织的政府间和军方间交流，这可能有助于为有关本宣言的会议提供信息。
- 4.8 积极宣传本宣言，将其分发给所有相关利益攸关方，争取尽可能多的国家通过和有效实施本宣言，并争取武装冲突各方（包括非国家武装团体）遵守承诺。

**完**